



Future Leading

HOUSE MANUAL

房屋指南

ハウスマニュアル

FL民宿
神宮御苑V

FL RESIDENCE
JINGU GYOEN V

FLレジデンス
神宮御苑V



Future Leading

CONTENTS

周辺紹介
AREA GUIDE
エリアガイド

屋内設備指南
EQUIPMENT GUIDE
室内設備ガイド

其他指南
OTHER GUIDELINES
他のガイドライン

垃圾处理方法
RUBBISH HANDLING
ゴミ処理

退房方法
CHECK OUT
チェックアウト

入住規則
HOUSE RULES
ハウスルール

ディレクトリ

目録



Future Leading

AREA GUIDE

周辺紹介

エリアガイド

投币式储物柜
COIN LOCKERS
コインロッカー

投币式储物箱 —— コインロッカー ——



COIN LOCKERS



Future Leading

EQUIPMENT GUIDE

屋内設備指南

室内設備ガイド

无线网络

INTERNET

インターネット

空调

AIR CONDITIONER

エアコン

瓦斯炉

GAS STOVE

ガスコンロ

座便器

WASHLET

温水洗浄便座



Future Leading

EQUIPMENT GUIDE

屋内設備指南

室内設備ガイド

抽油烟机

RANGE HOOD

レンジフード

微波炉

MICROWAVE OVEN

電子レンジ

洗衣机

WASHING MACHINE

洗濯機

电视

TV

テレビ

电箱

CIRCUIT BREAKER

分電盤



free WiFi

网络名称 | NETWORK NAME | ネットワーク

SSID2G 5C6199E64565-2G
SSID5G 5C6199E64565-5G

密码 | PASSWORD | パスワード

2b261byh3w3nje

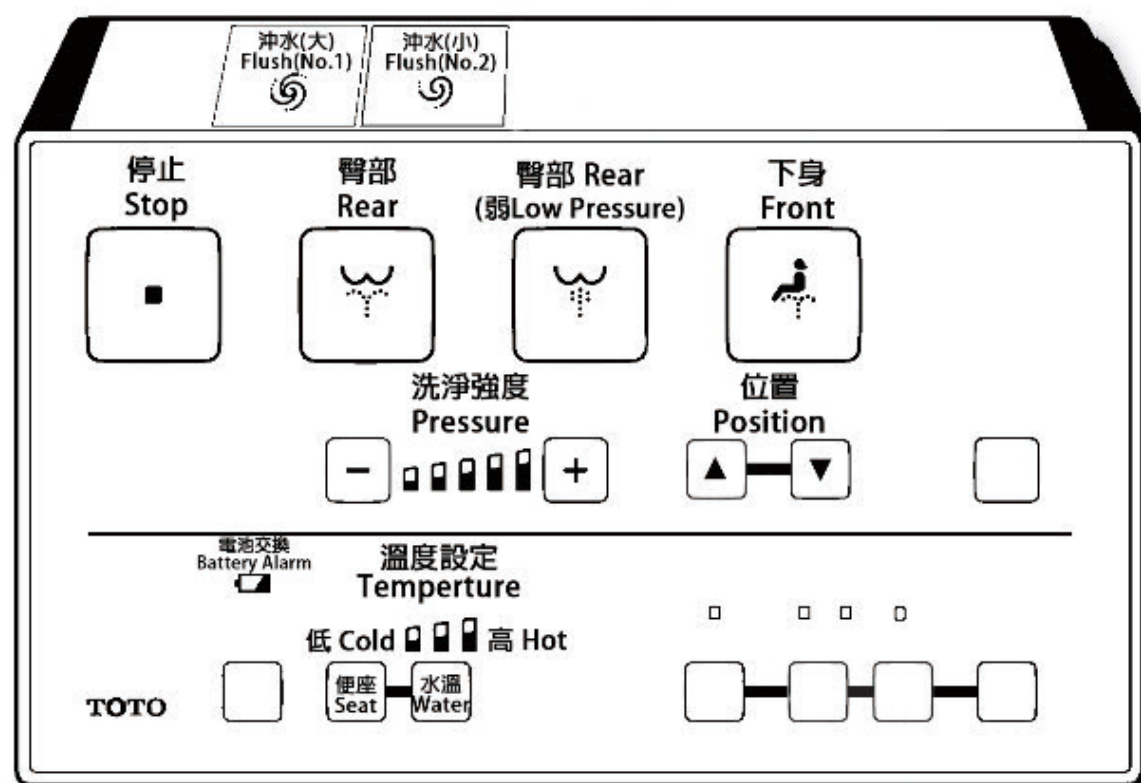
INTERNET

空調 — エアコン



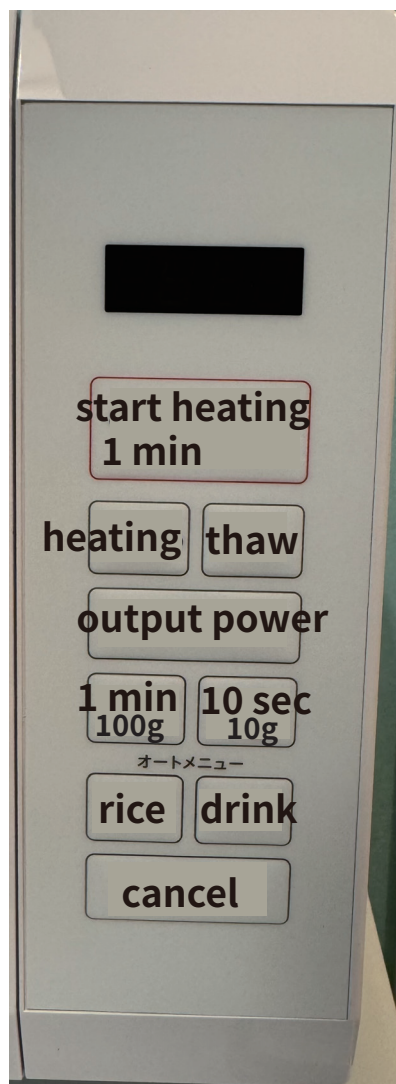
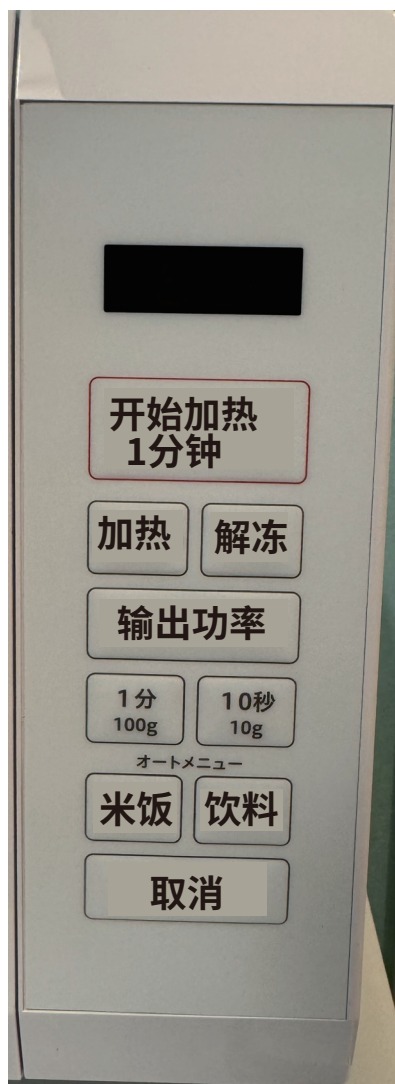
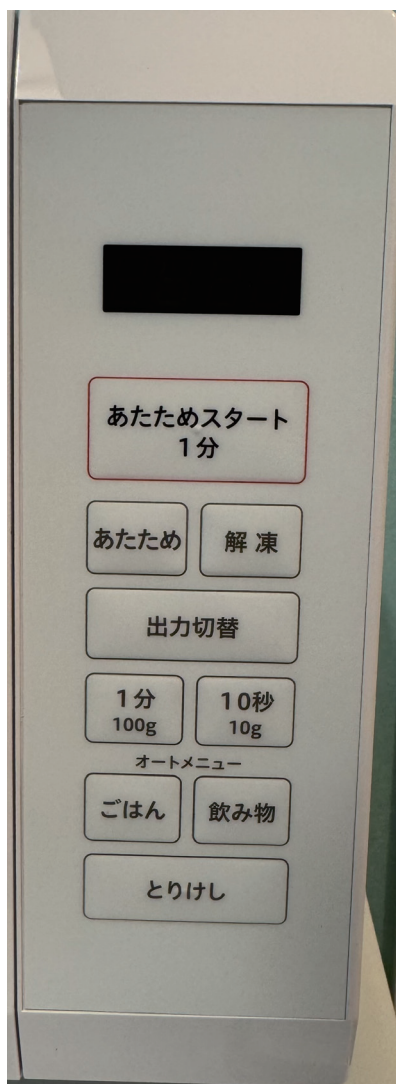
AIR CONDITIONER

座便器 — 温水洗浄便座



WASHLET

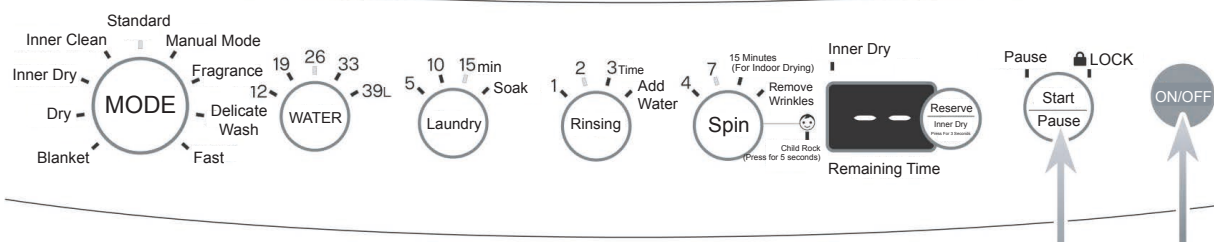
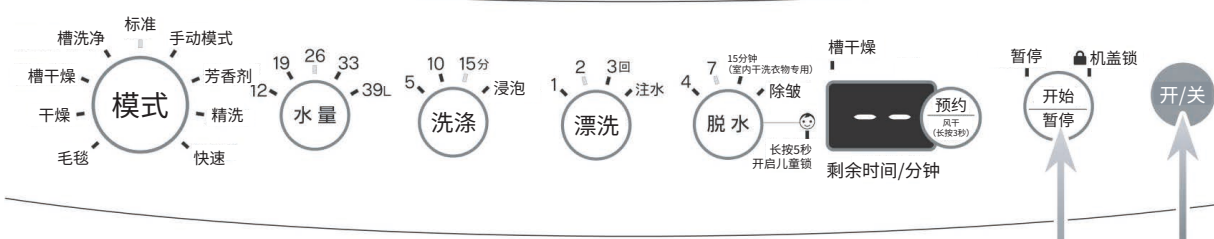
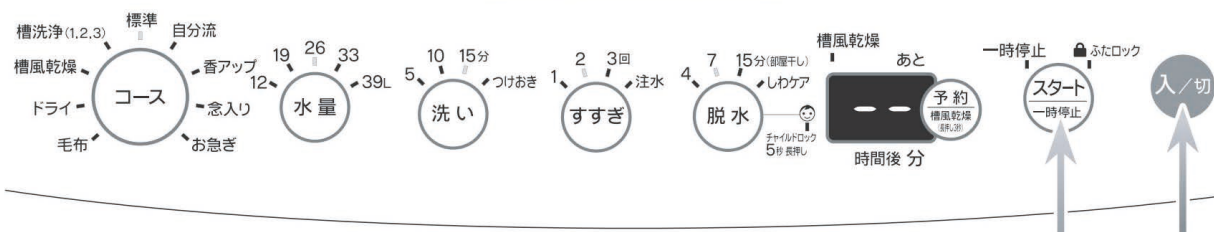
微波炉 —— 電子レンジ



MICROWAVE OVEN

洗衣机

洗濯機



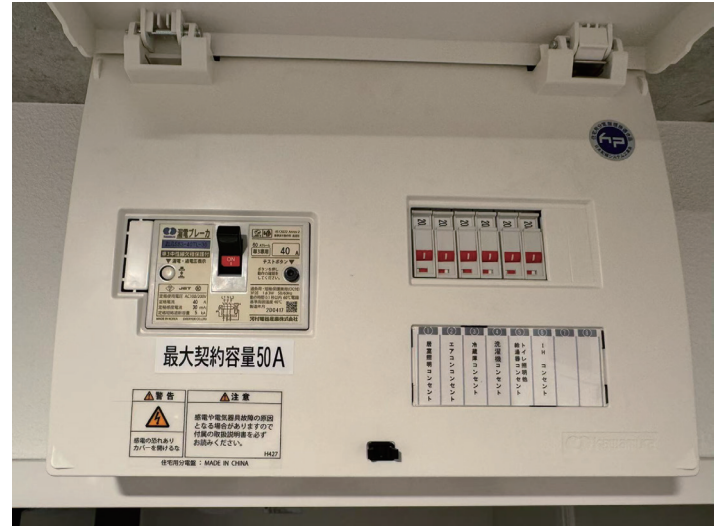
WASHING MACHINE

电视

テレビ



电箱 — 分電盤



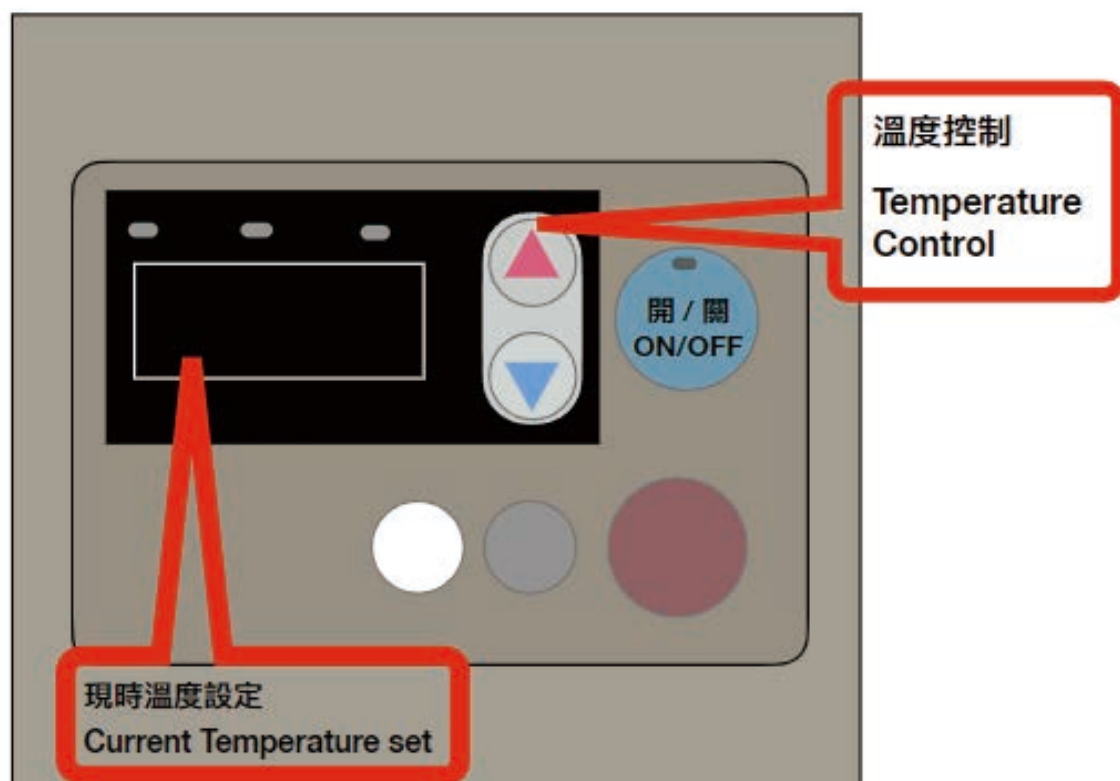
如果同时使用过多电器, 可能会有跳闸的情况发生。
当发生跳闸的情况请您先关闭大功率电器, 然后把
图中短路的部分往上推。

The circuit breaker trips if too much electricity is
used at the same time.
Please turn off the power of household appliances
that consume a lot, then raise the broken breaker.

アンペアブレーカーを超える電流が流れた時に電気の供給
を自動で止める装置のことである。
消費の多い家電の電源を切りましょう。
その後落ちてきているブレーカーを上げれば通常の使用が出来
ます。

CIRCUIT BREAKER

热水器 — 給湯器



WATER HEATER



Future Leading

OTHER GUIDELINES

其他指南

他のガイドライン

行李寄存

LUGGAGE STORAGE

荷物預かり

毛巾与床单

TOWELS AND SHEETS

タオルとシーツ

门铃

VIDEO DOORBELL

テレビドアホン

如果您退房后想寄存行李, 请您查看下面的网址。

<https://cloak.ecbo.io/zh-TW>

If you would like to store your luggage after checking out, please refer to the following website.

<https://cloak.ecbo.io/en>

チェックアウト後に荷物を預けたい場合は、以下のウェブサイトをご覧ください。

<https://cloak.ecbo.io/>

毛巾与床单 — タオルとシーツ

如果您想更换毛巾或者床单。请您提前与我们联系。毛巾一套(浴巾和擦脸巾) 1000日元。床单一套(床单, 被套, 枕套) 3000日元。您也可以使用洗衣机反复清洗使用。

If you would like to change your towels or bed sheets, please contact us in advance. A set of towels (a bath towel and a face towel) costs 1000 yen. A set of bed sheets (a sheet, duvet cover, and pillowcase) costs 3000 yen. You may also use the washing machine to wash and reuse them.

タオルやベッドシーツを交換したい場合は、事前にご連絡ください。タオル一式(バスタオルとフェイスタオル)は1000円、ベッドシーツ一式(シーツ、掛け布団カバー、枕カバー)は3000円です。洗濯機を使用して、繰り返し洗って再利用することもできます。



TOWELS AND SHEETS

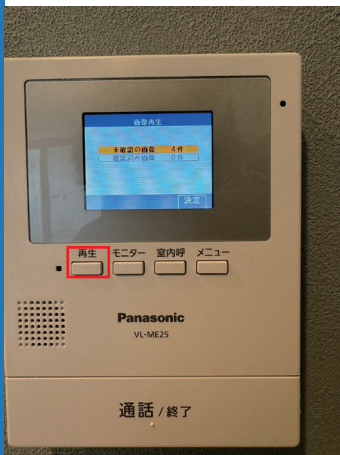
门铃 — テレビドアホン



1. 红色灯光闪烁时

1. When the red light is flashing

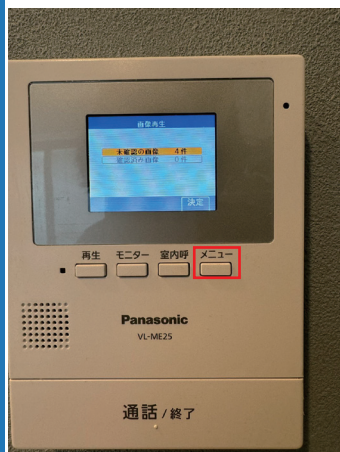
1. 赤いライトが点滅している時



2. 点击红框中按钮

2. Click the button in the red frame

2. 赤い枠の中のボタンをクリックしてください



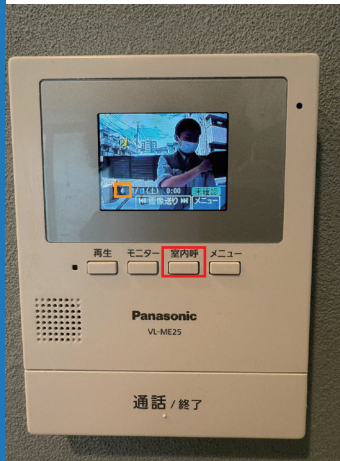
3. 继续点击最右边按钮

3. continue clicking the button on the far right

3. 一番右のボタンを引き続きクリックしてください

VIDEO DOORBELL

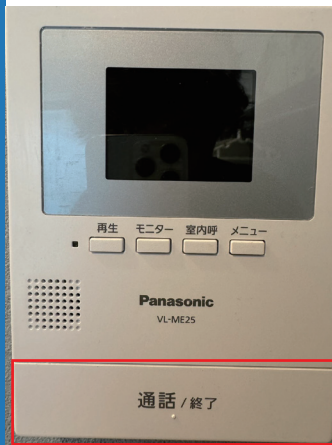
门铃 — テレビドアホン



4.连续点击红框中按钮,直到黄框中数字不在变化。

4.Continuously click the button in the red frame until the numbers in the yellow frame stop changing.

4.赤い枠の中のボタンを連続してクリックし、黄色い枠の中の数字が変わらなくなるまで続けてください



5.最后点击下面红框中按钮

5.Finally, click the button in the red frame below

5.最後に下の赤い枠の中のボタンをクリックしてください

VIDEO DOORBELL

信箱 — 郵便箱



向右转动两次, 两次都是A。

Turn to the right twice, both times to A.

右に2回回して、2回とも「A」に合わせてください。



向左转动一次8

Turn to the left once to 8.

左に1回回して「8」に合わせてください。

MAILBOX



Future Leading

RUBBISH HANDLING

垃圾处理方法

ゴミ処理

垃圾处理方法 — ゴミ処理



请您把垃圾装在45L的垃圾袋中, 每个回收日的早上8点之前放在屋外的垃圾桶中。

垃圾箱密码 174

Please put the garbage in a 45L trash bag and place it in the outdoor garbage bin before 8 a.m. on each recycling day.

Trash bin password: 174

ごみを45Lのゴミ袋に入れて、リサイクルの日の朝8時までに屋外のゴミ箱に置いてください。

ゴミ箱のパスワード:174

RUBBISH HANDLING

垃圾回收 — ゴミ回収



可燃垃圾
combustible waste
燃えるゴミ



回收日: 周一
Collection days: Mondays
回收日: 月曜日

您可以将餐厨余垃圾和生活垃圾在一个45L垃圾袋里面。如果是有汤汁的垃圾麻烦您用一个小袋子先包好, 然后放在45L垃圾袋中, 避免汤汁洒出来

You can place kitchen waste and household waste in a 45L garbage bag. If the waste contains liquid, please wrap it in a small bag first and then put it in the 45L garbage bag to avoid spilling.

台所ごみと家庭ごみは45Lのゴミ袋に入れてください。汁物がある場合は、小さな袋に包んでから45Lのゴミ袋に入れ、汁がこぼれないようにしてください。



可回收垃圾
recyclable waste
可回収ゴミ



回收日: 周二

Collection days: Tuesday

回收日: 火曜日

您可以将塑料瓶易拉罐和玻璃瓶装在一个45L垃圾袋里面。

You can place plastic bottles, cans, and glass bottles in another 45L garbage bag.

ペットボトル、缶、ガラス瓶は別の45Lのゴミ袋に入れてください。



其他垃圾
other waste



处理行李箱等大型垃圾的时候请您先和我们联系
Please contact us when you need to dispose of large items such as suitcases.
大型の荷物、スーツケースなどを処理する際は、まずご連絡いただけますよう

WASTE COLLECTION



Future Leading

CHECK OUT

退房方法

チェックアウト

八云邸

SKY FEEL
OKUBO-A

スカイフィール
大久保 - A 棟

退房方法 — チェックアウト



- 请确保房屋内没有遗留物品。
- 请关闭所有电子设备。(特定电器除外)
- 请把门关上。
- 最后请把钥匙放在写有您房间号的钥匙盒中。
- 退房时间为上午10点。

- Please ensure that there are no leftover items in the house.
- Please turn off all electronic devices (except specific appliances).
- Please close the doors.
- Finally, please place the key in the key box labeled with your room number.
- The check-out time is 10 AM.

- 家の中に残された物品がないようにしてください。
- 全ての電子機器をオフにしてください。(特定の機器は除外)
- ドアを閉めてください。
- 最後に、部屋番号が書かれている鍵ボックスに鍵を入れてください。
- チェックアウトの時間は午前10時です。

CHECK OUT



Future Leading

HOUSE RULES

入 住 規 則

ハウ
スル
ール

八 云 邸

SKY FEEL
OKUBO-A

スカイフィール
大 久 保 - A 棟



禁止吸烟 | 禁煙 NO SMOKING | 금연

请注意, 这是一间禁烟客房, 如果您能避免吸烟, 我们将不胜感激。任何违规行为将产生50,000日元的清洁费。(如果您在房间内吸烟, 火灾警报可能会响起。)

Please note that this is a non-smoking room, and we would greatly appreciate if you could refrain from smoking.
Any violation will incur a cleaning fee of 50,000 Japanese Yen.
(If you smoke inside the room, the fire alarm may be activated.)

ご注意ください。こちらは禁煙の客室となっておりますので、吸煙を避けていただけると大変感謝いたします。
違反行為は清掃費として5万円が発生いたします。
(客室内で喫煙されると、火災警報が作動する可能性があります。)

入住规则 — ハウスルール

1. 请注意您的音量。请在晚上9点至早上8点之间降低音量, 尤其注意拉杆包发出噪音。
2. 谨防火灾。烟花、蜡烛或任何可能引起火灾的东西都是禁止的。
3. 我们在您入住期间不提供清洁服务。房间脏了请自行处理。对于入住时间较长且需要引入清洁服务的客人, 请与我们联系并预约。
4. 如果您丢失了钥匙, 我们必须向您收取额外费用 JPY10,000。
5. 请遵守我们的退房时间。如果我们因您延迟退房而无法打扫房间, 我们必须向您收取额外费用。
6. 如果您将婴儿车或行李箱留在家里, 我们必须向您索取大笔垃圾处理费 (根据您所居住地点规定收取费用)。
8. 房间内禁止携带气味浓重的食物。如果有任何气味让您感到不舒服, 请联系我们的工作人员。
9. 警察局:110, 消防局:119, 救护车:119

- 紧急联络方式 -

电话号码:
070-8333-3174



- LINE -



- 微信 -

HOUSE RULES

入住規則

ハウスルール

1. Please pay attention to your volume. Please drop the volume between 9 pm and 8 am, especially be careful of making noise with trolley bags.
2. Beware of fire. Firework, candles or whatever might cause fire is all forbidden.
3. We do not provide cleaning during your stay. Please take care of it on your own when the room gets dirty. For guests with a longer stay and introducing cleaning service is needed, please contact us and schedule the appointment.
4. If you lose the key(s), we must ask you for additional fees JPY10,000.
5. Please abide by our check out time. If we are unable to clean the room due to your late check out, we must ask you additional fees.
6. If you leave your stroller or suitcase in your house, we must ask you for a large garbage disposal fee (According to the regulations in your place of residence, fees will be charged.).
8. Having food with heavy or strong smell is not allowed in the room. If there is any smell that makes you uncomfortable, please contact our staff.
9. Police office: 110, Fire department: 119, Ambulance: 119

- ECI -

PHONE:
070-8333-3174



- LINE -



- WECHAT -

HOUSE RULES

入 住 規 則 — ハ ウ ス ル ー ル

- 1.音量にご注意ください。午後9時から午前8時の間は音量を下げてください。特にトロリーバッグでの騒音には注意してください。
- 2.火気にご注意ください。花火、ろうそく、火の元となるものは一切禁止です。
- 3.ご滞在中の清掃は行っておりません。お部屋が汚れた場合はご自身でお手入れください。長期滞在で清掃サービスの導入が必要なお客様は、お問い合わせの上、ご予約ください。
- 4.鍵を紛失された場合、追加料金として10,000円をお支払いいただきます。
- 5.チェックアウト時間は厳守してください。レイトチェックアウトでお部屋の清掃が出来ない場合は追加料金を頂戴いたします。
- 6.ベビーカーやスーツケースを家に放置した場合、粗大ごみの処理料金（お住まいの地域に基づき、料金がかかります。）を請求する・必要があります。
- 8.室内での匂いの強い飲食物の持ち込みはご遠慮ください。気になるニオイがございましたら、スタッフまでお申し付けください。
9. 警察署:110番、消防署:119番、救急車:119番

- 緊急連絡先 -

電話番号:
070-8333-3174



- LINE -



- WECHAT -

HOUSE RULES